

CERTIFICAT OIML DE CONFORMITE
OIML CERTIFICATE OF CONFORMITY
N° R76/2006-FR2-16.03 rev.0

Autorité de délivrance <i>Issuing authority</i>	: Laboratoire National de Métrologie et d'Essais Personne responsable (Person responsible) : Thomas LOMMATZSCH
Demandeur <i>Applicant</i>	: PRECIA SA - BP 106 FRANCE 07001 PRIVAS CEDEX
Fabricant <i>Manufacturer</i>	: PRECIA SA - BP 106 FRA 07001 PRIVAS CEDEX
Identification du type certifié <i>Identification of the certified pattern</i>	: Module indicateur d'instrument de pesage à fonctionnement non automatique type P1411-B <i>Module indicator type P1411-B for non automatic weighing instrument</i>
Caractéristiques <i>Characteristics</i>	: Classe d'exactitude III ou IIII. Les autres caractéristiques sont données en annexe <i>Accuracy class III or IIII. The other characteristics are given in the annex</i>

Ce certificat atteste la conformité du modèle mentionné ci-dessus (représenté par les échantillons identifiés dans les rapports d'essais associés) aux exigences de la Recommandation suivante de l'Organisation Internationale de Métrologie Légale – OIML) :

This certificate attests the conformity of the above-mentioned pattern (represented by the samples identified in the associated test reports with the requirements of the following Recommendation of the International Organization of Legal Metrology – OIML) :

R76 / 2006

Ce certificat s'applique uniquement aux caractéristiques métrologiques et techniques du modèle d'instrument concerné, telles que couvertes par la Recommandation Internationale applicable. Ce certificat ne constitue en rien une approbation internationale à caractère légal. Note importante : à part la mention du numéro de référence du certificat avec le nom de l'Etat Membre de l'OIML dans lequel le certificat a été délivré, une reproduction partielle du certificat ou des rapports d'essais associés n'est pas autorisée, mais ils peuvent être reproduits dans leur totalité.

This certificate relates only to the metrological and technical characteristics of the pattern for the concerned instrument, as covered by the relevant OIML International Recommendation. This certificate does not bestow any form of legal international approval. Important note : Apart from the mention of the certificate's reference number and the name of the OIML Member State in which the certificate was issued, partial quotation of the certificate or the associated test report is not permitted, though they may be reproduced in full.

Les principales caractéristiques figurent dans l'annexe ci-jointe qui fait partie intégrante du certificat OIML de conformité et comprend 5 page(s).

The principal characteristics are set out in the appendix hereto, which forms part of the OIML certificate of conformity and consists of 5 page(s).



Etabli le 15 avril 2016
Issued on April 15th, 2016

Autorité de délivrance pour Le Directeur Général
Issuing Authority / General Director



Thomas LOMMATZSCH
Responsable du Pôles Certification
Measuring Instruments Division Manager

Référence LNE - 31114 rév. n°0

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

ANNEXE au CERTIFICAT OIML-MAA
Appendix to OIML-MAA CERTIFICATE
N° R 76/2006 – FR2 – 16.03 – Rev.0

La conformité a été établie par les essais et examens décrits dans les rapports d'évaluation et rapports d'essai associés :

- LNE-P152516 – DMSI/1 (essais de performance, de facteurs d'influence et de stabilité de la pente – 48 pages)
- LNE-P152516 – DE/2 (essais de perturbations - 18 pages)
- LNE-P152516 – PCI/3 (rapport d'évaluation – 15 pages)

The conformity was established by tests and examinations described in the associated evaluation reports and test reports:

- *LNE-P152516 – DMSI/1 (performance tests, influence factors tests and span stability tests - 48 pages)*
- *LNE-P152516 – DE/2 (Disturbances tests - 18 pages)*
- *LNE-P152516 – PCI/3 (Evaluation report – 15 pages)*

Spécifications relatives à l'indicateur - Indicator specifications

Le module indicateur type P1411-B est présenté en tant que module séparé, destiné à être intégré dans un instrument de pesage à fonctionnement non automatique.

Il se présente sous forme d'un boîtier en matière composite, associé à ou séparé du récepteur de charge d'un instrument complet.

Il est destiné à être connecté à une voie de mesure composée de capteurs à jauges de contrainte à sortie analogique. Il réalise la conversion analogique/numérique du signal provenant des capteurs ainsi que le traitement numérique des données.

Module indicator type P1411-B is a separate module intended to be integrated in a non automatic weighing instrument.

The indicator module type P1411-B appears as a box made of composite material that may be associated with or separated from the load receptor of a complete instrument.

It is intended to be connected to a weighing channel comprising strain gauges load-cells with analogue output. It realises analogue to digital conversion of the signal coming from the load-cells as well as the digital processing of data

Caractéristiques - Characteristics

Usage prévu en classe : <i>Intended use for class</i>	III ou (or) IIII
Nombre maximal d'étendues de pesage : <i>Maximum number of weighing ranges</i>	2
Nombre maximal d'échelons de vérification (n_{ind}) <i>Maximum number of verification scale intervals</i>	
- par étendue de pesage : <i>per weighing range</i>	classe (class) III : 6000 classe (class) IIII : 1000
- en configuration multi-échelons : <i>for multi-interval configuration</i>	classe (class) III : 3 * 3000
Effet maximal soustractif de tare (T) : <i>Maximum subtractive tare effect</i>	- Max - Max ₁ en version multi-éche- lon <i>for multi-interval version</i>

ANNEXE au CERTIFICAT OIML-MAA
Appendix to OIML-MAA CERTIFICATE
N° R 76/2006 – FR2 – 16.03 – Rev.0

<p>Tension d'alimentation (et fréquence si applicable) : <i>Power supply voltage (and frequency where applicable)</i></p>	<p>Entrée : 100-240V AC 50/60Hz Sortie : 9V DC 5W En option, alimentation sur batterie 7.4V DC 2900mAh</p> <p><i>Input : 100-240V AC 50/60Hz</i> <i>Output : 9V DC 5W</i> <i>As an option battery power : 7.4V DC 2900mAh</i></p>
<p>Nombre de voies de pesage : <i>Number of weighing channels</i></p>	<p>1 analogique – 1 <i>analogue</i></p>
<p>Tension d'alimentation de la cellule de pesée (E_{exc}) : <i>Load-cell excitation voltage</i></p>	<p>5 V DC</p>
<p>Echelon minimal de tension par échelon de vérification (ΔU_{min}) : <i>Minimum input voltage per scale interval</i></p>	<p>0, 5 μV</p>
<p>Tension minimale de l'étendue de mesure : <i>Measuring range minimum voltage</i></p>	<p>0,0 mV</p>
<p>Tension maximale de l'étendue de mesure : <i>Measuring range maximum voltage</i></p>	<p>16 mV</p>
<p>Impédance minimale de la cellule de pesée (R_{Lmin}) : <i>Minimum load cell impedance</i></p>	<p>87,5 Ω</p>
<p>Impédance maximale pour la cellule de pesée (R_{Lmax}) : <i>Maximum load cell impedance</i></p>	<p>1245 Ω</p>
<p>Etendues de fonctionnement en température : <i>Operating temperature range</i></p>	<p>- 10°C / + 40 °C</p>
<p>Valeur du facteur p_i (p_{ind}) : <i>Fraction of maximum permissible error</i></p>	<p>0,4</p>
<p>Type de branchement de la cellule de pesée : <i>Load cell connection</i></p>	<p>Système blindé à 4 ou 6 fils – 4 or 6-wire <i>shielded</i> Type : câble blindé avec longueur/section par fil de 220 m/mm² Type: <i>shielded cable with length/section for each wire of 220m/mm²</i></p>

**ANNEXE au CERTIFICAT OIML-MAA
Appendix to OIML-MAA CERTIFICATE
N° R 76/2006 – FR2 – 16.03 – Rev.0**

Scellement – Sealing

1/ Scellement matériel – Physical sealing

Le scellement matériel a pour objet de protéger la liaison vers les capteurs à sortie analogique et de protéger le boîtier contre toute ouverture (voir illustrations).

Le scellement se situe au niveau du module indicateur P1411-B (voir illustrations) d'une part et, si elle existe, au niveau de la boîte de jonction des capteurs d'autre part.

Le scellement est constitué par des étiquettes autocollantes destructibles par arrachement ou un dispositif comprenant des vis à tête percée, du fil perlé et du plomb de scellement. Sur les plombs ou étiquette figure une marque qui peut être :

- soit la marque du constructeur stipulée dans le système qualité approuvé par un Organisme notifié (Annexe II point 2.3 de la Directive 2009/23/CE, Art. 4 du Décret n° 91-330 du 27 mars 1991 modifié),
- soit une marque légale d'un Etat membre de l'Union Européenne ou de tout autre Etat signataire de l'accord instituant l'Espace Economique Européen.

Physical sealing is intended to secure the connection to the load-cells with analogue output and to secure the housing against any opening (see illustrations).

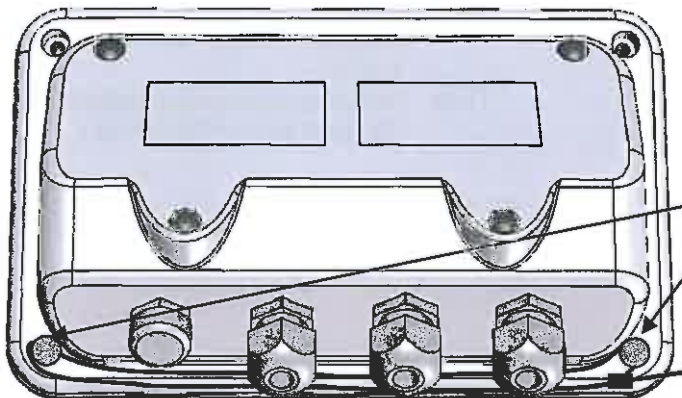
Sealing device is located at the module indicator P1411-B (see illustrations) and also, if present, at the junction box of the load-cells.

Sealing device consists of self-adhesive stickers self-destructive when removed or a device comprising pierced headed screws, sealing wire and sealing lead(s). On the lead seals or on the stickers is a mark which may be:

- *either the mark of the manufacturer indicated in the quality system approved by a notified body (Annex II paragraph 2.3 of directive 2009/23/EC, Art. 4 of Decree n° 91-330 of 27 March 1991 modified),*
- *or a legal mark of a Member State of the European Union or of any other State signatory of the agreement instituting the European Economic Area.*

Illustrations
Illustrations

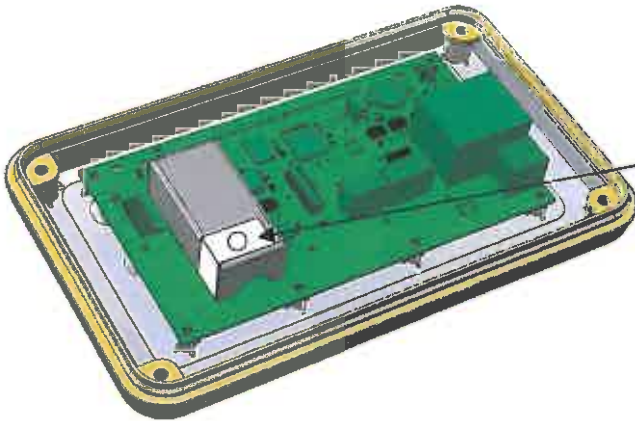
- a/ 1^{ère} possibilité : scellement pour la version de table (vue arrière)
1st possibility: Sealing for "table version" (rear view)



Plomb et fil perlé sur 2 vis percées
Lead and sealing wire on 2 pierced screws

ANNEXE au CERTIFICAT OIML-MAA
Appendix to OIML-MAA CERTIFICATE
N° R 76/2006 – FR2 – 16.03 – Rev.0

b/ 2^{ème} possibilité : Scellement partiel interne
2nd possibility: Internal partial sealing



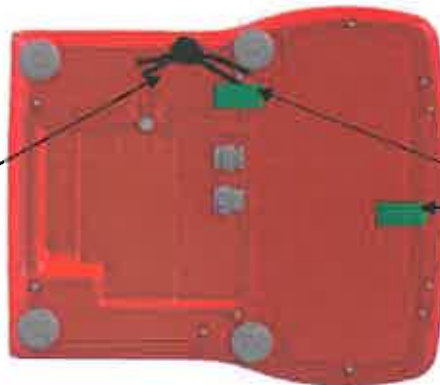
Vignette autodestructible par arrachement sur une des vis de fermeture du capot

Self-destructive sticker located on one of the screws closing the cover

c/ 3^{ème} possibilité : version avec récepteur de charge associé (vue de dessous)
3rd possibility: version with associated load receptor (view from below)

Soit plomb, fil perlé et vis de fermeture percée ou pastille de scellement sur une vis de fermeture

Either lead and sealing wire on pierced closing screw, or sealing pellet on a closing screw



Soit vignettes autodestructibles par arrachement sur 2 côtés opposés ou sur une des 6 vis de fermeture

Or self-destructive stickers located on 2 opposite sides or on one of the 6 closing screws

2/ Scellement logiciel – Software sealing

Le scellement logiciel est conçu comme suit.

- Lorsqu'un paramètre de configuration de l'instrument ou le réglage de l'instrument est modifié, la valeur d'un compteur d'événements, généré par le logiciel, est modifiée.
- La valeur de ce compteur d'événements est visualisée lors de la mise sous tension ou affichée par défilement après appui court sur la touche « menu ».
- Le marquage d'un instrument complet comporte également une zone sur laquelle figure la valeur du compteur d'événements enregistrée lors de la dernière opération de contrôle officielle.
- Cette valeur marquée doit être identique à la valeur du compteur d'événements visualisée sur l'affichage.
- Lorsqu'il n'y a pas concordance entre ces valeurs, cette partie du scellement est considérée comme brisée.

La version de logiciel est identifiée par « V1.x.y ».

Les caractères « x » et « y » représentent chacun un nombre compris entre 0 et 255 et sont modifiables. V1 représente la partie à caractère légal du logiciel.

ANNEXE au CERTIFICAT OIML-MAA
Appendix to OIML-MAA CERTIFICATE
N° R 76/2006 – FR2 – 16.03 – Rev.0

Software sealing is designed as follows.

- *When a parameter for configuring or adjusting the instrument is modified, the value of an event counter generated by the software is modified*
- *Value of this event counter is shown at switch-on or displayed by scrolling after short press on key "Menu".*
- *The markings of a complete instrument include also an area where the value of the value of the event counter is located as it was at the last official metrological control.*
- *This marked value must be equal to the value of the event counter displayed.*
- *If these values differ one from another, this part of the sealing device is considered as broken.*

The software version is identified as "V1.x.y".

Letters "x" and "y" represent a number between 0 and 255 and may be changed. V2 represents the legal part of software.

Note importante : A part la mention du numéro de référence du certificat avec le nom de l'Etat Membre de l'OIML dans lequel le certificat a été délivré, une reproduction partielle du certificat ou des rapports d'essai associés n'est pas autorisée, mais ils peuvent être reproduits dans leur totalité.

Important note: *Apart from the mention of the certificate's reference number and the name of the OIML Member State in which the certificate was issued, partial quotation of the certificate or the associated test report is not permitted, though they may be reproduced in full.)*